

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața L. C. Brătianu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetich Endre dr. Alap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep s vasárnap utáni napokat

**A BÁNSÁG
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA**

Cikkeink utányomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegzett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrünk meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

Az evangélium

Legnagyobb fejezeteit, az apostolok legnagyobb cselekedeteit idézi az egész tanítás, amelyet egy szegény ár a világ minden népeinek adott mostan napjainkban, e vészterhes feneketlen gyűlölködéseinek kötetten. Ha szabad a modern idők teljesszavait kölcsönkérni, egy eldhatjuk, hogy az emberi önfeláldolagbámulatosabb távrekordját tette meg ez a meztelen néger, art Amáliák minden teljesítményét rpitve, az ő startjának és beérkezéek példátlan nagyszerűségével. De mit művelt tulajdonképpen ez az eretlen néger, akinek még a nevét tudjuk hamarjában, hogy annyira minden lelkesedésünk, dicséret?

Talán díjat nyert, sebességi rekordteremtett, vagy új vidékek felfedezésével lepte meg a világot? A mi néünk a legsúlyosabb, a legborzasztó terheléssel a hátán futott, gyaloget, dűlőngött, csuszott, mászott be és száz kilométert és mire a halálélték sztig máival elért a célhoz, nyerte a nagy szivolimpiadot, melyben ő volt az egyetlen helyezett.

Éjszaka, esőben, tikkasztó szélben, véget nem érő heteken egy leprás európai orvost cipelt a hátán ez a néger és sikerült is, kimondatlan nélkülözések közepette, eljutni őt egy leprozeriába, egy lepraló kórházba. Természetes, hogy mire halott terhével odaért, a heróikus beállítást is megkapta ezt a bibliaian gy megpróbáltatást, a bélpoklossá-

De a néger, aki néhány hónappal előtt vette fel a keresztséget, türelmel, megadással vette tudomásul ezt a sorsot is. És amikor megkérzték, mi indította arra, hogy vállalja a határtalan önfeláldozást, ezekkel egyszerű szavakkal válaszolt: a szeretet nem szavakkal, hanem tettekkel hirdetni. Mint, hogyha az aranygenda, a szentek történetének minden csodája fakadna karcsu virágba e kepe napihir nyomán. Eszünkbe jut a gy svéd író allegóriája a három jámbor neofitáról, akiket a téritők meg-

reszteltek egy magányos szigeten, után eltávoztak. Már messzi eltávolított bárkájuk a parttól, midőn egyszerű látják, hogy feljűk közelegnek az ő keresztényeik. De óh csodák csodája, am csolnokon jönnek ők. Siettékben tnak a vizen. Így rohannak, míg odaérnek a bárkához és lélekszakadva kérik: — mondjátok el uraim még egyszer az imádságot, mert mi elfelejtettük. A hitők pedig vissza küldik őket azzal: em kell, hogy megtanuljátok, nekünk ell töletek megtanulni az imádkozást. lát azt a néger sem kell megtanítani imádkozni, mert nincs forróbb, égiszálább imádság, mint az ő tette és nincs mélysegebb fogalmazása a sze-

retetnek sem, mint ahogy ő azt keresetlen szavaival elmondotta. A szeretetet nem szavakkal, hanem tettekkel kell hirdetni, — szólott az égi szerelem ujonnan támadt bélpoklos apostola. És mi gőgös fehérek mindannyian tanuljunk ettől a fekete négerből, mi, akik hazug szavakkal naponta trombitáljuk a békét, de szívünk éjszínűbb, mint annak a négernek a bőre. E pillanatban vesszük

a legujabb szeretettálmány hírét. Tányérnak nevezik, mert nem nagyobb, mint egy leveles tányér, de olyan borzalmas robbanóanyag van benne, hogy még a tankot is porrá zuzza. Csak oda kell vetni ezt az apróságot és nyomban bazilikák dőlnek romba, nagy széies szántóföldek szakadnak ketté, mint irtózatos földrengés után. Irtózatos párhuzam ez, ahogy Európa szívében test-

vér készül elpusztítani testvérét, mialatt az exotikus vidékek vadöszönő fia anygall jóssággal vonsozolja száz és száz kilométereken a bélpoklost, hogy enyhülést szerezzen kintaira. Igen, az a megvetett néger jobb, mint mi. Ő az igazi ember, a Krisztus utját járó igaz, akinek a forró nagy tette lángoszlop a szeretetlenség sötét nagy éjszakájában. (Flaneur)

Uj nemzedék utakon járva építheti az jövődöt

Cikksorozatban budapesti munkatársunk tíz magyar intellektuel nyilatkozatát közölte a román-magyar kérdés megoldásának lehetőségéről. Abból indult ki, hogy az idősebb nemzedék sem Romániában, sem Magyarországon nem alkalmas ennek a problémának maradéktalan elintézésére, mert ugy a román, mint a magyar háborúelőtti generációnak nagyon sok lelki gátlással kell megküzdnie és a valamikor közös mult sok személyes emléke

akadályozza nemcsak a tisztánlátást, hanem az egymás felé való őszinte közeledést is.

Az egyik is, a másik is a mai elmérgesedett légkörben minden lépést gyanakvással fogadna és végezetül, mielőtt arra kerülhetne a sor, hogy felelősségük tudatában leüljenek a zöld asztalhoz a modus vivendőről beszélni, olyan szakadék keletkezne közöttük, amely lehetetlenné tenné a megegyezést minden reménységét. Ezért

az új nemzedékre hárul majd a feladat, hogy megcsinálja azt, amire apái képteleneknek bizonyultak.

Hogy milyen legyen ez a megoldás,

Mindennél nagyobb hatalom az életakarát

A dunai népek itt vannak és ezzel az adottsággal számolni kell. Számolniok kell egymással nem úgy, hogy ki jött előbb, ki később, ki erősebb, kinek vannak nagyobb szövetségei, hanem az egymásra utaltság kölcsönösségénél fogva.

Minden szövetségnél erősebb az élet igénye és az idő múlása.

Az az életakarát, mely a népekben él, akár kicsinyek, akár nagyok és az idő, mely sok sebet meggyógyított a multban és gyógyít a jövőben is. Eltemet nemcsak egyeseket, álmokat, reménységeket, hanem nemzeteket, országokat is és évezredek mulva ké-

hogyan volna lehetséges a közeledés és baráti együttműködés a két szomszéd nemzet között, erre adtak feleletet a magyarországi intellektuelek.

A nyilatkozók között voltak történészek, publicisták, politikusok, szociográfusok, szociológusok, gazdasági szakemberek, irodalomtörténészek, a kisebbségi kérdéssel tudományosan foglalkozók. Három kérdésre kellett felelniök: 1. Hogyan képzei el a román-magyar együttműködést? 2. Mi a véleménye Bethlen István gróf kezdeményezéséről? és 3. Mik a konkrét javaslatai az együttműködésre? Az általunk közölt nyilatkozatokból meg kell állapítanunk, hogy

valamennyien kivétel nélkül szükségesnek és hasznosnak mondták a románok és magyarok közötti közeledést,

nemcsak azért, mert egymás szomszédságában élve, elképzelhetetlen, hogy az idők végezetéig ellenségesen szembenállva, farkasszemet nézzenek egymással, hanem azért is, mert együttműködésre, kölcsönös megértésre kényszerítik történelmi szükségességük parancsai. Annak, hogy ténylegesen is együttműködjenek gazdasági, politikai szükségességei vannak.

sej utódok tanulmányokat írnak arról a régi világról melyben — mi élünk.

A nyilatkozatok mind a legnagyobb elfogulatlansággal tárgyalták a kérdést és sokszor olyan őszinte kiméletlenséggel mutattak reá a magyar politikának egyik-másik — szerintük — téves lépésére, amely

bátor szókimondásra szükség van akkor, ha komoly dolgokról komolyan akarunk beszélni.

Sajnos, nem közölhetjük az összes nyilatkozatokat, pedig ezeknek a nyilatkozatoknak a közlésével ép-

pen az volt a célunk, hogy az itteni mai román nemzedék ismerje meg magyarországi kortársai gondolkozását, alakítson magának véleményt, amelynek a közlését szintén terveztük és az egyes nyilatkozatok reprodukálását legközelebb meg is kezdjük.

Csak úgy van értelme az ilyen akciónak, ha a törvény keretei között mindenki szabadon megmondhatja véleményét. Láttuk, hogy a mi akciónkkal párhuzamosan más romániai magyar lapokban is közöltek és közölnek nyilatkozatokat a román-magyar közeledés kérdésében.

— Ugyan mit akarnak ezekről a nyilatkozatokkal? — mondotta egyik régi román ismerősünk. Nincs nekünk szükségünk a magyarokra, csinaljanak, amit akarnak és mi is csinálunk, amit akarunk.

Az ilyen felfogással vitába szállni, beszélni a nemzetközi életről, annak különböző megnyilvánulási formáiról, a gazdasági törvények parancsairól, a hajszálcsovétség törvényeinek érvényesüléséről a kulturális, gazdasági és politikai kérdésekben is — ugyebár felesleges? Nem is szólhatunk azokhoz, akik így gondolkoznak, mert

nem az övék a jövődöt.

Legfeljebb az egér és oroszán meséjére emlékeztetjük őket. Ezt nem a magyarok és nem a románok találták ki, de igazságai mindenkivel szemben egyformán érvényesülnek. Szólunk azokhoz, akiknek

szívében és lelkében ég a felelősség a jövődötért.

Mert a felelősség nemcsak a hivatalos személyiségeké, hanem mindenkié, aki dolgozni tudna valamely nagy és nemes cél érdekében és ezt a kötelességét elmulasztja.

Megkíséreltük szócsövei lenni a magyarországi fiatal nemzedéknek és ha ennek a vállalt feladatunknak

Megkezdődött a háboru a kínaiak és japánok között Északkina sokat vitatott birtokáért de közben tovább tárgyalnak

A tegnapi nap döntést hozott a távolkeleten, amennyiben a diplomáciai tárgyalásokat felváltotta a fegyverek zaja. A kora reggeli órákban a tokiói hadügyminiszterium képviselője kijelentette, hogy Japán nem nézheti továbbra is tétlenül a kínai izgatott tevékenységét. A további várakozás veszélyes volna az Északkinában állomásozó japán csapatok számára, mert

az Északkinában előrenyomuló, számára nézve lényegesen erősebb, kínai csapatok körülkeríthetnék a japán helyőrségeket.

Még nem lehet tudni, hogy Japán hivatalosan hadat üzen-e Kínának, de az események úgy fejlődnek, hogy helyi jellegű elintézésre már nincs remény. A szovjetek nem avatkoznak be a kínai-japán viszályba, mert belügyeikkel túlságosan el vannak foglalva.

Tokióban még a reggeli órákban összeült a minisztertanács, hogy megállapítsa Japán magatartását az északkinai események tekintetében. Tokióban azt állítják, hogy a kormány és a tiensini katonai parancsnokság között teljes az egyetértés. Elhatározta a minisztertanács, hogy **ujabb felszólítást intéz a kínai kormányhoz**

és amennyiben ennek nem volna eredménye, megkezdődik az északkinai japán parancsnokság által bejelentett katonai akció.

A Domei ügynökség jelentése szerint az újabb japán ultimátumban Tokió felszólította a nankingi kormányt, ne tegye lehetetlenné az északkinai hatóságokkal kötött helyi egyezmény végrehajtását és azonnal szüntesse be japánellenes intézkedéseit. Japán visszautasítja a kínai kormány előterjesztését, hogy a japán és kínai csapatokat egyszerre vonják vissza és követeli, hogy

a kínaiak azonnal adjanak visszavonulási parancsot az Északkinában összehívott haderőknek.

A japán jegyzék hangsúlyozza, hogy a kínai kormány megakadályozza a békés kibontakozást. A kínai csapatok tulereje olyan nagy, hogy veszélyeztetni az Északkinában állomásozó japán csapatok és a japán telepések biztonságát. Nanking követelése, hogy a helyi jellegű megegyezések érvényesüljön a központi kormány jóváhagyásától függően, ellentmond a Hoptei és Csahár tartományok politikai tanácsa szabályzatának, — állítják a japánok.

Elmult az ultimátumban megjelölt délutáni három óra, de Nanking részéről válasz nem érkezett. Erre a Domei ügynökség Pekingből keltezett jelentése alapján a japánok **megkezdtek a „büntető akció”, azaz az ellenségeskedé-**

seket a Wam-Ping környékén állomásozó kínai csapatok ellen.

A támadás széles vonalon indult meg.

A kínai csapatok viszont Lukucsiau tájékán tüz alá vettek egy japán járőrt, melynek parancsnoka, egy kapitány, megsebesült. A kínai mozsárágyuk három ízben bombázták a japán hadvonalakat. A Peking és Tiensin közötti telefonösszeköttetést több helyen elvágták.

A japán hadügyminiszterium első hivatalos jelentése szerint **reggel óta a Jungtinsze közepén fellépett kínai tüzér-**

ség lövi a japán csapatokat.

A kínai csapatok előnyomulófélben vannak Papacsan és Lukucsiau irányában. Veszteségeik eddig egy halott és egy sebesült.

Tokióból jelentik, hogy közben a japán fővárosba érkezett Hau-Hsih-Jing, a nankingi kormány nagykövete és hosszasan tanácskozott Hirota japán külügyminiszterrel. Hirota kifejtette a kínai követ előtt a japán álláspontot és felszólította, hogy **a nankingi kormány leggyorsabban vizsgálja meg a japán követeléseket és teljesítse azokat.**

Kína a Népszövetség elé viszi az ügyet

A japán-kínai háború teljes mértékben megindult. Már **a diplomáciai szakítás is megtörtént.**

A nankingi japán nagykövetség és konzulátus személyzete már tegnap délelőtt összecsomagolta az iratokat és egyéb holmiját. Este tíz órakor különvonaton elhagyták Nankingot.

A kínaiak elvágják a táviróvezeték Peking és Tiensin között. A két város között az érintkezés teljesen megszakadt. A japán hadügyminiszterium hivatalos jelentése szerint a támadást a kínai csapatok kezdték, amikor megrohanták a japánok állásait. A japánok felvették a harcot. Hangsúlyozzák, hogy

a japán hadsereg feladta a békés megoldás lehetőségének reményét,

azonban mindazonáltal hiszi, hogy a konfliktust sikerülni fog Wam-Ping környékére szigetelni. Amennyiben ez azonban nem sikerülne, úgy attól lehet tartani, hogy a harcok hamarosan egész Északkinára kiterjednek.

Genfi népszövetségi körökben valószínűnek veszik, hogy

Kína kérni fogja a Népszövetség rendkívüli tanácsülését egybehívását.

Kína ugyan nem sok reménnyel tekint a népszövetségi döntés elé, azonban tudja azt, hogy a tanács pillanatnyi összetételénél fogva mégis rokonszenvesen foglalkoznak majd a konfliktus ügyével. Genfi körökben Kína szándékát nem fogadják valami kedvezően és nem tartják időszerűnek a tanács összehívását.

Szívszélhűdés megölte Marconit a világhírű feltalálót, aki előre megérezte halálát

A dróttalan táviró szerzte vitte tegnap a világ minden részébe a hírt, hogy a dróttalan táviró lángeszű feltalálója, Marconi Guglielmo szenátor hirtelen meghalt. Marconi halála nem kizárólag az olasz nemzetnek vesztesége, hanem érzékeny vesztesége az egész világnak. Számos találmánnyal írta be nevét az emberiség haladásának történetébe, de ha csak egyedül a dróttalan távirót találta volna fel, akkor is ezzel soha el nem múló emléket emelt volna magának.

Marconi, aki mindössze hatvanhárom esztendő volt, a Bologna közelében levő Griffoneban született 1874-ben. Már egészen fiatal korában a természettudománynak szentelte életét. 1895-ben kezdett a dróttalan táviratozással foglalkozni és 1902-ben sikerült neki végre az irországi partról Kanadába táviratozni drót nélkül. A tökéletesítés azután már gyorsan ment. 1909-ben megkapta találmá-

nyára a fizikai Nobel-díjat. Az olasz király örökös szenátorrá nevezte ki, a tudományos intézetek pedig világszerzte tagul választották. Azóta egymást követték különböző találmányai. Fáradhatatlanul dolgozott. Külön épült számára az Electra hajó, amelyen állottak rendelkezésére. Legutolsó nagy találmányát néhány éve hozta nyilvánosságra. Ez a találmány lehetővé teszi, hogy a dróttalan táviratókat, amennyiben azokat titokban akarják tartani, más ne foghassa fel, hanem csak a vevőállomás.

Marconit a halál akkor ragadta el, amikor még tele volt tetterővel és tervvel. Szívszélhűdés vetett véget életének. Az olasz nemzet halottja Marconi, de elmúlását az egész civilizált világ gyászolja.

Marconi halála nagyon megrendítette Pius pápát is. A szentatyja tegnap fogadta Pa celli bíborost, aki előtt kijelentette, hogy szerinte Mar-

coni előre megérezte a halálát. Erre abból következtet, hogy Marconi néhány nap előtt magánkihallgatást kért és amikor a pápa Castel Gandolfoban fogadta, igen komolyan és gondolkodónak látta Marconit, aki családja és a maga számára küldést kért. A pápa tegnap délelőtt magánkapolnájában sokáig imádkozott Marconiért.

A nagy feltalálónak hétfőn este halgatáson kellett volna megjelennie Mussolininél, azonban, mivel rosszul érezte magát, kérte a halálát. Mussolini tegnap reggel elsőnek látogatta meg a halott Marconit. A duce összetett kézzel sokáig állott mereven a ravatal előtt. Mussolini rendeletet adott ki, amellyel inakított, hogy Marconit egész Olaszország gyászolja.

Marconi holttestét a Farnesepalotában, az olasz tudományos akadémiáinak színházában, helyezték ravatalra. A közönségnek alkalmat adnak, hogy elvonuljon a nagy halott előtt. A halotti vegyhez és az olasz kormányhoz az egész világból tömegesen érkeznek részvétlétávitatok. Temetése március 22-én, a jövő héten, lesz. Után megy végbe.

Billitz Lipót dr.

Billitz Lipót dr. ügyvéd és keszűdő tegnap délelőtt ötvennégy esztendő korában szívszélhűdés következtében váratlanul meghalt. Eredetileg ügyvéd volt, később azonban belépett az orvosi pályára és azóta az orvosi pályán tevékenykedik. Billitz Lipót dr. Gyulával együtt vezetett. Az eredetileg az első kerületben létező textilkereskedés volt. Később bevezette a cipőáru is és amikor néhány esztendő előtt az üzletet áthelyezték a negyedik kerületi Küttl-térre, már kizárólag csak lábbelivel foglalkoztak. Billitz Lipót dr. mindig jókedvű, kedélyes ember volt. Ezzel sok barátot szerzett magának. Tegnap délelőtt az üzletével szomszédos utcában ment szivart vásárolni, ott nevetgélve, jókedvűen beszélgetett. Mikor visszatért a boltba, ott egy beteg emberrel ügyletéről kifolyólag felizgatta magát a beteg okozta a katasztrófát. Rosszul lett, mire a közeli gyógyszerházból orvosokat hívtak neki. Orvost is hívtak, de az sem tudott segíteni és Billitz dr. néhány óra múlva halott volt.

Halálát mélyen sujtott özvegye, született Tóth Hajnalka, két fia: Billitz Gyula gyógyszerész és Billitz Géza, valamint Billitz Gyula, nyolcvannégy éves, anyja, apósa Tóth nyugalmazott vaskapcsoló-főtisztviselő és nagyszámú rokonság gyászolja. Temetése csütörtökön délután négy órakor megy végbe a IV. Ioan hăca-utca 19 szám alatti gyászszobából a mai katolikus egyház szertartása szer-

A liberális párt akarja előírni, hogyan csoportosítsa át erőit, ha még összeáll a kormányzást a nemzeti parasztpárt

Hány hét múlva jelentős belpolitikai eseményekre van kilátás. Ez az általános vélemény alakult ki politikai körökben. Az ellenzéki pártok kapcsolatban a kormányutódlás kérdésére gondolnak, amely most szünetlenül foglalkoztatja a pártokat. Az általános vélemény szerint ezekre a legfontosabb belpolitikai eseményekre csak augusztus 15-ike után kerül a sor. Az uralkodó külföldi király ugyanis augusztus 14-én fejeződik be és öfélése a király augusztus 15-én érkezik vissza az országba. Liberális körök értesülése szerint Tacheescu miniszterelnök máris közeledik a kormány tagjaival, hogy augusztus 15-én legyenek valamennyien Bucarestben.

Liberális körök által hangoztatott politikai események, bár politikai utatók lesznek nem vonatkoznak szorosan a kormányutódlásra, mert a kérdés csak október hónapban kerül majd szóba. A liberális körök

szerint október elején a nemzeti parasztpártnak át kell majd csoportosítania erőit. Ha ez megtörténik, lehet csak szó a nemzeti parasztpárt kormányrajutásáról. Amennyiben azonban az átcsoportosítás nem sikerül, akkor továbbra is liberális kormány marad, amely levezeti majd az általános választásokat is.

Mihalache baráti köréből szerzett értesülés szerint Filipescu Grigore hajlandó belépni egy Mihalache-kormányba, ha a kormányutódlás kérdését a nemzeti parasztpártra nézve kedvezően intézik el. Ez a közreműködés megegyezik majd a párt ellenfelei által terjesztett hírt, mintha Mihalachenak kapcsolatai lennének kommunista vagy szociáldemokrata körökkel. Feltehető ugyanis, hogy Filipescu Grigore nem tudna együttműködni Mihalacheval, ha ebben az irányban a helyzetet nem tisztázta volna.

Lejtélyes körülmények között öngyilkos lett egy fiatal iparos

Bóka József huszonegy éves cipész, aki szüleinél az V. kerületi Gonaudában lakott, az elmúlt éjszaka Tacheescu Dumitru és Cristea Ion utasok társaságában egyik barátját érte haza Ronat-Rónáca. Azután Bóka József és két társa visszafordultak haza felé. Már a Blaskovics-telep és a Ronat-Rónáca közötti mezőn jártak, amikor az előlhaladó vasutasok revolverdörögét hallották és visszafordulva azt látták, hogy a mögöttük lépkedő Bóka József a földre hanyatlik. Odaugrottak hozzá, de akkor már eszméletét veszítette. Szíve tájékán levő sebből vér szivárgott, mellette pedig ott feküdt a revolver, melyből kiröppent a gyilkos golyó. Bó-

ka József szíven lötte magát. A golyó nyomban halált okozott. A fiatalember értesítették a rendőrséget és Mioc Remus dr. kerületi orvost, aki azonban már csak a beállott halált állapíthatta meg. Az életunt cipésmester nem hagyott hátra búcsúiratát, amelyből tették öka kiderülne. Barátai azonban úgy vélik, hogy Bóka, aki ellen egy kereskedő bántalmazása miatt per volt folyamatban, az itéletlől való félelmében követte el az öngyilkosságot. Felmerült azonban az a gyanu is, hogy a fiatalember nem önkézzel vetett véget életének. Ezért elrendelték a holttest felboncolását, ezenkívül ebben az irányban a nyomozás is megindult.

A férjét agyonütötte, az asszonyt megnémitotta a villámcsapás

Hétfőn este a Bácság egy részében egy nyári zivatar volt, amely Chila-Gizellafalva és Babasa környékén volt a legerősebb. A heves zivatar sok kárt okozott a természetben és a falvakban a házak tetéjét is megrongálta. Babasa határában Vlad Ilie pásztor feleségével a mezőn tartózkodott, amikor a zivatar jött, amely elől egy fába alatt kerestek menedéket. A fába csapott a villám, amely Vlad Ilie megöltte, feleségét pedig olyan súlyosan érte, hogy elvesztette beszélni tevétségét és a lábai megbénultak. Mezői munkások találtak rá a halott

pásztorra és feleségére. Az asszonyt a Lugoj-lugosi kórházba szállították. Városunkban tegnap hajnalban beborult az ég és reggel hét órakor eső esett. Az esőnek kilenc órakor vége szakadt, de a borulás megmaradt a déli órákig. Délutánra kiderült az ég. A hőmérséklet délelőtt kilenc órakor 22, délután négy órakor 27 fok meleg volt. Ugyanakkor a fővárosban a hőmérő 31 fok meletet mutatott árnyékban. Várható időjárás mára: változó felhőzet, gyenge keletj szél, a hőmérséklet némileg csökken, helyi jelentőségű zivatarok lehetségesek.

Az anyás nagyfiu öngyilkos lett mert egyedül hagyták Pesten

Budapesten egy angol diák, dusszagdag zülök gyermeke, tragikus módon vetett véget életének. Yawtshik Róbert huszonkét éves egyetemi hallgatót desanyja a múlt napokban Budapestre hozta, hogy a Mauthner-börgyárban gyakorlati ismereteket szerezzon. A fiu szüleinek ugyanis Angliában nagy börtgyár van és a Mauthner-börgyárral üzleti összeköttetésben állanak. Az asszony fiát a Vilmos császár uti Windsor penzióban

helyezte el, ellátta megfelelő pénzzel és hazautazott Angliába. A fiu nagyon anyás volt és kérte édesanyját, hogy ne hagyja egyedül az idegen városban, hanem maradjon vele, vagy pedig vigye haza. Anyja rábeszélésére azonban mégis megnyugodott némileg és megígérte, hogy tanulni fog. Néhány napig bejárt a gyárba és szorgalmasan végezte a dolgát. Tegnap a penzió személyzetének feltevése, hogy Yawtshik Róbert nem mutat-



Olvassa el pontosan a szöveget

83

Az ODOL megakadályozza az erjedő és rothadó folyamatokat a száiban, az ODOL megszünteti a száj kellemetlen rossz szagát, az ODOL üdít és élénkít. Az ODOL védőleg hat fertőzés ellen, tehát nátha, torokfájás, influenza és más hasonló veszélyek esetében. Általánosan ismeretes az ODOL üdítő hatása hőségben, sportolásnál és testi fáradtságban.

ODOL

Egészségének őre SZÁJVIZ FOGPÉP

83 a tökéletesített ODOL jelzése, melynek fertőtlenítő hatását nagy mértékben fokoztuk. Az ODOL-nak ez a kiváló baktériumölő hatását bakteriológiai és klinikai kísérletek tudományosan bebizonyították.

kozik és ezért kopogtak az ajtaján. Amikor nem kaptak választ, benyitottak a szobába, de a diákot sehol nem találták. Már azt hitték, hogy észrevétlenül távozott a penzióból, amikor véletlenül kinyitott a ruhaszekrény ajtaja. Borzadva lát-

ták, hogy a huszonekét éves diák az egyik ruhafogason ott lóg halva. A zsebében levelet találtak, amelyben megírja, hogy anyja nélkül nem tud egyedül élni. Tetőtől táviratilag értesítették Angliában élő hozzátartozóit.

Ne higgy magyar...

1 tanulság = 1 polgármesterség

Reghin-Szászrégenben, a többi erdélyi várostól eltérően, hosszú évek óta nem időközi bizottság, hanem választott városi tanács működik. Ennek idején, amikor a tanácsot megválasztották, a román polgármester mellett egy szász és egy magyar alpolgármestert is választottak. Az új közigazgatási törvény a kisvárosok számára azonban csak egy alpolgármestert engedélyez és ezért Reghin-Szászrégenben az egyik alpolgármesternek le kellett mondania. Ekkor tárgyalások indultak meg a szász és a magyarság vezetői között és végül abban egyeztek meg, hogy ciklusonként váltakozik majd az alpolgármester. Vagyis szász alpolgármester

után magyar alpolgármestere lesz a városnak. Ennek alapján Szabó Béla dr. alpolgármester annak idején lemondott. Az első működési időszak most lejárt és ezért kiírták az alpolgármesteri választást. A Reghin-szászrégeni magyarság azonban nagyot csalódott. Hiába emlékeztették a magyarság vezetői a szászokat a megállapodásra, mert a szászok arra az álláspontra helyezkedtek, hogy választás döntse el, ki legyen az alpolgármester. A választáson azután a román tagok segítségével újból szász alpolgármestert választottak. A magyarság tehát gazdagabb lett egy tanulsággal és a Reghin-szászrégeni magyarság örízkeidni fog a szászokkal kötendő paktumoktól.

A volt király harmadik fia kerül a spanyol trónra

Londonban tegnap ült össze a semlegességi bizottság albizottsága, hogy részletesen megvitassa a spanyolországi ellenőrzésre vonatkozó angol javaslatokat. Az ülésen résztvettek Németország, Anglia, Franciaország, Olaszország, Portugália, Belgium, Szovjetország, Csehszlovákia és Svédország delegátusai. Az ülésről egyelőre nem adtak ki közleményt a sajtó számára.

Jólétesült körök szerint az ülésen több képviselő általános elvi jelentőségű és nagyfontosságú javaslatokat terjesztett elő. Így megállapodtak abban, hogy a spanyol kikötőkbe megfigyelő tiszteket küldenek, akik a beérkező hajók rakományát megvizsgálják. Ezt a javaslatot bizonyos műszaki szempontból a technikai bizott-

ság elé utalták. Az albizottság ma is tanácskozik.

Franco tábornok több újságíró előtt kijelentette, hogy Spanyolországban a polgárháboru sikeres befejezése után helyreállítja a monarchiát. Alfonso volt király harmadik fia, Juan infáns, aki már ismételtén kérte a nemzeti hadseregbe való felvételét, azért nem harcolhat, mert erre az értékes életre, amelyet nem szabad kockáztatni, a spanyol nemzetnek még szüksége lesz. A spanyol király azonban nem térhet az országba mint hóditó, hanem mint a nemzet által szeretettel visszahívott uralkodó. Mihelyt Spanyolországban a polgárháboru után csakis a spanyoloknak lesz szava, azonnal sor kerül a monarchia helyreállítására.

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után -14-14 vagy 2-42. A Hunyadi-nyomda nyomása.

Tűzes szekéren

repült fel a bibliai időben Illés próféta az égbe. Az újabb korban az autósok és a pilóták választották Illés prófétát védőjükké. Bizony szükségük is van pátrónusra, amikor a rekordok után hajszában az autók egyre nagyobb sebességgel száguldanak örülmódon az országutakon, a pilóták pedig repülőgépeikkel nemcsak az eddig elért gyorsaságok javítására törekcsenek, hanem távolsági és magassági rekordok utáni vágyakozások is gyötrik őket. Az autósok és a pilóták is mérhetetlen becsvágyukkal belerohanak a veszedelmekbe és kockára teszik, sőt pusztulásba viszik nemcsak a maguk, hanem a mások életét is. Tagadhatatlan, hogy az automobilizmus és a repülés is halad, de ennek a haladásnak véres és elpusztult emberi tetemek a mérföldkövei. A haladás és a fejlődés pedig ugyis eljönne — ha lassabb ütemben is — ha a versengést és a rekordhajszát nem viszik az örületig. Szükségük van az autósoknak és repülőknél védő pátrónusra a maguk által felidézett sok veszedelem közepette. Illés próféta ihlesse meg őket, hasson rájuk, hogy több vigyázattal és előrelátással, higgadsággal haladjanak úgy az országutakon, mint pedig a levegőben.

Rossz utak

lehetetlen és borzalmas kövezete, vagy éppen teljes kövezetlensége miatt sokat panaszkodik ennek a városnak a polgársága. Különösen sirnak azok, akiket a sors azzal vert meg, hogy valahol kint a külső végeken kell lakniuk. A külvárosokban a város nem csináltatja az utakat s nem is javítja azokat. Bezzeg a város belső részeiben gránitkockával, vagy aszfalttal borítják az utat. És ha kisebb megromlik, nyomban kijavítják. Sőt megteszik azt is, hogy az utburkolatot gyakran felesérelük anélkül, hogy arra égető szükség volna. A tavasszal aszfalttal borították az első kerület több utcáját, holott a kockakövezet még nagyon jó volt. De hová lett a felszedett kockák? Miért nem borították vele néhány külvárosi utcát? Most pedig az első és a harmadik kerület közötti Mihai Viteazul-körutat aszfaltozzák. Olyan makadámmal volt ott pedig, hogy még husz évig is jó lett volna. Miért kellett ott aszfaltolni? Miért megy ez az utburkolás megint a külső részek rovására? Nagyon szeretne a polgárság ezekre a kérdésekre választ kapni.

— A Marosba fulladt, Sturz Todor huszonegy éves Igris községbeli szolgálója a Marosban fürdött. Fürdőzés közben hirtelen alámerült és a vízbe fulladt. Holttestét még nem találták meg.

Állandó tüntetések Belgrádban a konkordátum tárgyalása miatt

A belgrádi szkupstina tegnap folytatta a konkordátum ratifikációs javaslatának tárgyalását. Két ellenzéki képviselő interpellált a hétfői utcai tüntetések ügyében. Kifogásolták, hogy a rendőrség letagadta és nem engedte megírni, hogy papokat bántalmaztak a rendőrök. A ház asztalára helyezték a Simon sabáji püspök megsebesüléséről szóló orvosi látéletet. Eszerint a püspök koponyatorést és kisebb agyrázkódást szenvedett. Állapota súlyos ugyan, de nem életveszélyes.

Csirics elnök kérte a képviselőket, hogy őrizzék meg nyugodtságukat és várják be a belügyminiszter által elrendelt szigorú vizsgálat eredményét.

Paricsevics ellenzéki képviselő a túlfűtött légkörre való tekintettel indítványozta, hogy a konkordátum tárgyalását halasszák el.

Czvetkovics népjóléti miniszter ezzel szemben azt indítványozta, hogy a tárgyalást feltétlenül folytassák.

— Adomány a dragsinai templom javára. Megirtuk, hogy Dragsina község közel hatszáz katolikus magyar lakosa templomot szándékozik építeni. Tegnap erre a célra megérkezett az első adomány. N. N. olvasónk a Déli Hírlap kiadóhivatalába 200 lejt juttatott a dragsinai katolikus templom céljára. A pénzt rendeltetési helyére juttatjuk és további adományokat elfogadunk.

— A nyugdíjkiadványok számfejtése. A pénzügyigazgatóság nyugdíjkiadványok kezd el a nyugdíjkiadványok júliusra való láttamozását. A sorrend a nyugdíjasok nevének kezdőbetűje szerint a következő: szerda július 21-én A, B, C, D, csütörtök, július 22-én E, F, G, H, I, J, péntek, július 23-án K, L, M, N, szombat; július 24-én O, P, R, hétfő, július 26-án S, T, U, V, W, X, Y, Z. A láttamozást naponta délelőtt tizenegy óráig végzik. Valószínű, hogy a jövő héten megkezdődik a júliusi nyugdíjak fizetése is.

— Családi öröm a Jávor-családban. Nagy öröm érte Jávor Józsefet, a Helikon nyomdai és grafikai műintézet igazgatóját. Felesége, született Temmer Éva egészséges fiúgyermekkel ajándékozta meg. A kisfiu a György és Péter nevet kapta.

— A dán trónörökös életveszedelemben. Koppenhágai jelentés szerint a dán trónörökös tegnap autóbaleset érte. A trónörökös gépkocsiját maga vezette, amikor hirtelen tengelytörés folytán levált a sebesen haladó gépkocsi egyik kerekére. A trónörökösnek ritka lélekjelenléttel sikerült lefékezni a kocsit, úgyhogy a katasztrófát elkerülte.

Ozv. Dr. Billitz Lipótné szül. Tóth Hajnal úgy a saját mint gyermekei Gyula és Géza, valamint a rokonság nevében megírt szívvvel jelenti, hogy a leggyöngédebb férj, a jó édesapa, gyermek, testvér és rokon

Dr. Billitz Lipót ügyvéd és kereskedő

ma délelőtt 54 éves korában váratlanul elhunyt.

Az oly hirtelen elköltözött drága halottunkat folyó hó 22-én, csütörtökön d. u. 4 órakor a IV. ker., Str. Ion Ghica 19. sz. a. gyszahzából, a IV. ker. román katolikus temetőben helyezük örök nyugalomra.

Nemes szíve csak éretünk dobogott, emlékét el nem muló kegyelettel megőrizzük.

Timisoara, 1937 július 20.

Ozv. Billitz Vikorné Billitz Gyula édesanyja bátyja

lék. Csirics elnök elrendelte a szavazást. A szkupstina jelenvolt képviselői közül csak egy negyedrésze szavazott az elhalasztás mellett, a képviselők háromnegyed része pedig a vita folytatását kívánta. Ezt az elnök el is rendelte. A tegnapi szavazás megmutatta, hogy Sztójadinovicnak a szkupstinában nagy többsége van és hogy a konkordátum megszavazása biztos.

Amíg a parlament aránylag elég nyugodt volt, addig Belgrád utcai tegnap is mozgalmasok voltak. A nép nagy tömegekben gyülekezett a pravosláv székesegyház előtt és többször nekiment a rendőrségi kordonnak, amely a teret körül fogta. Összeütközésre is került a sor, amelynek során két ember állítólag meghalt. Ezt a hírt azonban nem erősítették meg és nem lehetetlen, hogy a hírforrása az általános izgalomban kerekendő. A város utcáin erős rendőrségi és csendőrségi őrzékek cirkálnak.

— Megszűnt repülőjáratok a Bánságban. A S. a. r. t. a. magán légitársaság, amelynek repülőgépei számos vonalon bonyolítottak le légi járatokat, felfüggesztette működését és az egész felszerelését a repülőgépekkel együtt átadta a L. a. r. e. s. társaságnak, Augusztus elsejéig, amikor a L. a. r. e. s. megkezdte működését, a Bucuresti—Arad, Bucuresti—Cluj, Bucuresti—Cernauti és más vonalakon a S. a. r. t. a. repülőgépei nem közlekednek. A Gazeta című lap szerint a S. a. r. t. a. társaság a légügyi miniszterium három nap előtt kiadott rendelete folytán szüntette meg működését.

— A régi kormány újra alakul. Prágai jelentés szerint Hodzsa befejezte kormányalkotási tárgyalásait és ma jelenik meg Benes köztársasági elnök előtt, hogy jelentést tegyen. Hodzsa állítólag azt fogja indítványozni, hogy az elnök Frank Emil dr. kultuszminisztert bizza meg egyúttal a pénzügyi tárca vezetésével is. Mäskülönben a kormány összetétele ugyanaz marad, mint eddig volt.

— Szaktanfolyam női fodrászoknak. A német iparosok és kereskedők csoportja női fodrászok számára szaktanfolyamot rendez. A tanfolyam augusztus elsején kezdődik és szeptember tizenötödikéig tart. A vezetője egy németországi szakember lesz. Felvilágosítással a Német Házban levő titkárság szolgál, ahol a tanfolyamra jelentkezni lehet.

* Konyhaberendézési tárgyak, acélárúk, lakás-disztárgyak, valamint különböző vasárúk olcsón kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara, I. kerület.

Még csak rövid ideig tart nyári vásárunk

Használja ki ezen kedvező, olcsó vásárlási lehetőséget!



Lehet jelentkezni

A magyarországi Abonyban van egy kis hetilapja és ennek a főszerkesztője és ennek a főszerkesztőnek legutóbb a következő hírt küldte: jelent meg az általa főszerkesztő lapban: Ki akar poéta lenni? Verset, költeményt írni nem olyan nehéz, mint sokan gondolják. Fészerkesztőnk bárkit betanít, hogy verset írjon. Bármilyen megadott témáról, vezérszóról, egy megadott érzésről, gondolatról, helyzetéről, verset, költeményt, szavaltat írjon annak, aki előfizetője lesz. Felkészültek, versírók, vagy akikben költői hajlam van, keressék vele a közredíj nélküli, hogy Abonyban írt kis irodalmi kört létesíthessünk.

— VALSÁGBAN A NÉPFRONT. A román lapok jelentése szerint a Chautoux kormány súlyos politikai válság elől menekül. A pénzügyi helyzet kiegyensúlyozás céljából a kormánynak oly intézkedéseket kell tennie, melyek ellentétben állnak a népfront elveivel és annak szellemét idézhetik elő. A kormánynak kiadások egész sorát kell törölnie, mert nincs rá fedezete. A legnehezebb helyzet a szociáldemokratáknak van, mert a kormány deflációs politikája éles ellenében van a szocialisták által követelt irányval.

— Meg akart halni mert fájt a feje. Belgrádban Joszics Erzsébet tizenöt éves szerbittebeii illetőségű varrónő éles konyhakéssel átvágta a nyakát, de tének elkövetése után a vízcsaphoz ment a sebét és alig állott a lábán, amikor a házbeliek rátaláltak. Cédulát hagyott hátra, amelyen azt írja, azért ezt megvalósított, mert nagyon fájt a foga és mert a főnökjeje megdorgálta.

— Színigazgatóból regényíró. Vigh Ernő volt színigazgató betegeskedése miatt orvosi tanácsra otthagyta a pályát. Vigh Ernő áttért az irodalomra, de tárgyait a színészetből meríti, amelyből nem tud teljesen elszakadni. Most jelent meg Úres a nézőtér című regénye, amely osztatlan sikert aratott. Vigh Ernő jelenleg a Bánságban tartózkodik és könyvének terjesztésével foglalkozik.

Patikák éjjeli szolgálata

SZERDÁN, JULIUS 21-én a szolgáló beosztás a következő: Az I. kerületben a Reg. Ferdinand-utca levő Salvator-gyógyszertár. A II. kerületben a Dacilor-uton levő Kovács-gyógyszertár. A III. kerületben a Porumbesou-utcaiban levő Sarga-gyógyszertár. A IV. kerületben a Preyer-utcaiban levő Ungváry-gyógyszertár. Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot lát el.

Uzmognak

már megint a soha el nem készülő városi színház. Igaz ugyan, hogy a homlokzat két szárnyának kőburkolásával még nem készültek el, de most nem is ezt csinálják. Erre ráérnek. A bejárat fölött levő erkélyen pizmognak. Mert ami ott végbemege, azt valóban csak ezen a néven lehet nevezni. Két ember állványokat állított fel az erkélyen és kalapáccsal veri le a vakolatot. Szépen, lassan, kényelmesen csinálják ezt a munkát. Nem sietnek vele, Mi nek? Ha hamarosan készülnének el, ezzel ugysem készülné el az egész színház. Marcu Duiliunak a színházra kiadott összegekből tíz százaléka jár. Tehát csak építők a színházat sokáig és adjanak ki rá minél több pénzt. Az sem baj, ha már kész részeket lerontanak és újból csinálják azokat. Fő a kiadás.

VILÁGÍTJÁK A BUCURESTI-BRASSÓ UTAT. A közlekedésügyi minisztérium tervet dolgozott ki az utak világításával kapcsolatban, melynek megvalósítását a Brasov-Brassó között vezetett országúton az új világítást. Ez a világítás kilométerenként 700.000 leibe kerülne, ha az ára a bucarestii villamosművek szolgálatába kerülne. A beruházások összesen 112 millió leibe kerülnek. A bucarestii villamosművek szolgálatába kerülne. A beruházások összesen 112 millió leibe kerülnek. A bucarestii villamosművek szolgálatába kerülne. A beruházások összesen 112 millió leibe kerülnek.

Ferdinand király halálának tizedik évfordulója. Tegnap volt tíz évvel ezelőtt Ferdinand király halálának tizedik évfordulója. Tegnap volt tíz évvel ezelőtt Ferdinand király halálának tizedik évfordulója. Tegnap volt tíz évvel ezelőtt Ferdinand király halálának tizedik évfordulója. Tegnap volt tíz évvel ezelőtt Ferdinand király halálának tizedik évfordulója.

A Gül Baba szabadtéri előadása július 24-én lesz az Electrica-pályán. A szabadtéri előadás július 24-én lesz az Electrica-pályán. A szabadtéri előadás július 24-én lesz az Electrica-pályán. A szabadtéri előadás július 24-én lesz az Electrica-pályán.

Vizsgálat tíz évre visszamenően. Budapesti jelentés szerint a Torday László gazdasági tanácsos által felügyelt munkásságát vizsgálják tíz évre visszamenően. Budapesti jelentés szerint a Torday László gazdasági tanácsos által felügyelt munkásságát vizsgálják tíz évre visszamenően.

Tűzhelyekben
nagy választék. Elsősorban rendű munka, legolcsóbb árak!
JUNGER
Timocului 1, a Dr. Kovács gyógyszeriar mellett

Amerika csapata nyerte a Davis Cup zóna-döntőjét

Londonból jelentik, hogy a német-amerikai zónadöntő Davis Cup mérkőzése során a Mako-Budge amerikai pár 4:6, 7:5, 8:6, 6:4 arányban győzött a Cramm-Henkel német pár ellen. Ezzel a győzelemmel Amerika 2:1-re vezetett és ezért nagy érdeklődés előzte meg a német Henkel küzdelmét az amerikai Grant ellen. A német versenyző nagy harc után legyőzte az amerikai versenyzőt és így Németország 2:2 arányban egyenlített. A döntő csatát a legjobb német játékos, von Cramm vívta meg Budgeval, az amerikai teniszjátékosok csillagával. Az első két szettben a német játékos óriási lendülettel játszott és meglepetésszerűen 8:6, 7:5 arányban győzött. A nagy iram lett azonban a veszte, mert a másik két szettet a nyugodtan játszó amerikai nyerte meg 6:4, 6:2 eredménnyel. A mérkőzés sorsa tehát az utolsó szettben dől el és ez döntötte el egyben a zónaközi verseny sorsát is. Cramm most utolsó erejét összeszedve

küzdött és az amerikai sokáig fej-fej mellett haladt. Budge idegzete mégis jobban bírta a nagy harc izgalmát és végül 8:6 arányban az ötödik szettet is megnyerte. Így alakult ki tehát a zónaközi döntő eredménye 3:2 arányban Amerika javára. Amerika most már a kupavédő Angliával kerül szembe.

VIVÓ VILÁGBAJNOKSÁGOK

Párisban a vivó világbajnokságok keretében elsőnek a férfi és női tőr csapatversenyeket vívták meg. A magyar férficsapat a középöntőben kiesett. A döntőbe Franciaország, Németország, Olaszország és Ausztria csapatai kerültek. A magyar hölgycsapat jobban szerepelt, mert a belgákat legyőzve bekerült a döntőbe. A döntőbe jutottak még az angol, német és dán hölgyvivő csapatok is. Tegnap délelőtt a magyar hölgyek 11:5 arányban az angol csapat ellen győzött.

Kiváló sportember lehet-e szellemi kiválóság

Érdekes polémia folyik már napok óta az angol sajtó hasábjain. Egy levél indította el az angol társadalmat valósággal frappirozó érdekes vitát. A levelet Libby Holman ismert londoni milliomosnő írta az előkelőbb lapok szerkesztőiségeihez s nyomatékosan ellentmondott annak a híresztelésnek, hogy férjhezment volna Jack Doyle-hez, a híres ir boxbajnokhoz. „Nem elég, ha az embernek nagy öklei vannak, az agyában is kell lenni valaminek... A sportember becsúgya nem a szellemiség felé irányul...” Ilyen mondatok voltak a levélben és az angol közvélemény most lázasan firtatja, vajjon az igazi lady tényleg nem választhat-e olyan élettársat magának, aki a sport terén kiváló eredményeket ért el? Meg lehet állapítani, hogy az angol közvélemény nem nagyon osztja a spirituális elgondolások felé merengő milliomosnő véleményét. Tulnyomó többségben halálanszám hangok, amelyek azt kívánják kimutatni, hogy lehet még rendes ember az, aki a sportban akár professzionista alapon is kiváló eredményeket tud felmutatni.

maguknak a társadalomban. Itt van mindjárt — hogy Angliában maradjunk **LORD BURGHELEY** aki pillanatnyilag bizonyos államtitkári teendőket végez a brit világbirodalomban. A lord a maga idejében gátfutóatlá nevezetessége volt a szigetországnak. Csapjunk le gyorsan

CAMILLE CHAUMPS, francia miniszterelnökre, aki mielőtt politikai pályára lépett, a rugby-ben, ebben a vad, nehéz sportban ért el emlékezetes sikereket. Ugyanebben a sportban híres versenyző volt a maga idejében

HERBERT HOOVER, az Egyesült Államok volt elnöke, mint egyetemének sokszoros válogatottja.

ROOSEVELT a jelenlegi elnök egyetemista korában a versenyvezetés terén aratott babérokat.

SIR SAMUEL HOARE, az angol kabinet tagja műkorcsolyázó-bajnok volt és híres butballválogatott a maga idejében.

Láthatjuk tehát, hogy ha nem is okvetlenül szükséges egy nagyszerű társadalmi pozíció kivívásához a sportban való előképzettség, tény az is, hogy lehet még kitűnő ember, lehet szellemileg magasrendű az a férfi, aki bizonyos sportágakban maradandó eredményeket ért el.

— **Véráldozat az egységes Palesztináért.** Damaszkusban tegnap az arabok nagy tüntetést rendeztek Palesztina tervezett felosztása ellen. A tüntetők összeütköztek a rendőrséggel. Két rendőr életét vesztette, sok pedig megsérült. A tüntetők számos halott és sebesült hátrahagyásával menekültek el végül a tulerő elől. Mára újabb tüntetést terveztek, amelyet azonban a hatóságok előre betiltottak és megtették a szigorú intézkedéseket a rend fentartására.

— **Míg egyik gyermekének megmentésén fáradozott, a másik a vízbe fullt.** Poruba-mezőn Kráska Jánosné a kertben dolgozva, észrevette, hogy ötéves kislfia, aki egy közeli szilvafára mászott, fejével lefelé lóg az ágról és minden pillanatban leeshet. Az anya, aki mellett a fűben játszadozott két éves leánykaja, a kerten át a kisfiúhoz rohant és kimentette életveszélyes helyzetéből. Ezalatt a kislány, aki még alig kezdett járni, a kert végében levő nyitott kúthoz tipegett és míg az anya kislfia megmentésével volt elfoglalva, beleesett a kúthba. Mire a szerencsétlen asszony csáklját hozott és kislányát kilhuzta, az már halott volt. A vizsgálat tisztázta a sorsüldözte anyát.

— **Kigyulladt vasuti kocsik.** A Nagykikinda felől érkező Simplon vonat podgyázkocsijából a Jimbolia-zsombolyai állomáson lángok törtek elő. Az égő vasuti kocsit lekapcsolták a szerelvényről és az állomás személyzete megkezdte az oltási munkálatoakat. Amikor a veszedelmes tüzet eloltották, az alaposan megrongálódott kocsit holtvágányra tolták. A tűz okának megállapítására vizsgálatot indítottak.

— **Belehalt sebeibe a meggyulladt fűtő.** Az ungvári villanytelepen az elmúlt héten Hrenyó Mihály 48 éves fűtő a kazán alól a salakot lapátolta, amikor a kemencéből láng csapódott ki, mely belekapott ruhájába. Mire eloltották, a szerencsétlen ember borzalmasan összeégett. Néhány napi hórházi kezelést követően sulyos sebeibe most behalt.

Uj „Meinl“-fiók megnyitása!

A városunkban még a háború előtti időből előnyösen ismert Meinl Gyula kávé-cég **e hó 23-án, pénteken megnyitja** második fiókját Iimisoara-Temesvárott és pedig a IV. kerületben, a Boulevard Berthelot 16 sz. a. szemben a Notre Dame intézettel Örömmel üdvözljük az új fiókot, amely előnyös tevékenél fogva a vásárló közönség érdekeit szolgálja. A kiváló „Meinl” minőségű kávé, élükön a híres, naponta frissen pörkölt „Meinl-kávé”-val minden Iimisoara-Temesváriak élvezet, amelyről nem szívesen mond le. Mindenkinek kellemes, ha a Meinl-cég elsőrendűen kiképzett személyzete szolgálja ki és látja el tanácsokkal.

KUN BELÁT LETARTÓZTATTÁK. Varsóba érkezett megbízható forrásból származó hír szerint Kun Bélát, az egykori magyar vörös diktátort, Moszkvában letartóztatták. A szovjet bíróság azért vonja felelősségre, mert múlt évi szovjetországi tartózkodása idején állítólag érintkezésbe lépett Trockij híveivel. A szovjet büntetőtörvénykönyv 58 és 59 szakaszai alapján emeltek ellene vádat. Akik ennek a két szakasznak az alapján elítélnek, arra halál vár.

— **Fajvédő szocialista párt Magyarországon.** Budapesti jelentés szerint Magyarországon új politikai párt alakult. A párt alapítója Kun Bela László, a politikai szerepléséről ismert gödöllői főszolgabíró. Pártját fajvédő szocialista pártnak nevezte el és megkapta rá a felső hatóságok engedélyét is. Tíz pontból álló pártprogramot adott ki, amelyben többek között a következők szerepelnek: progresszív jövedelmi adó, állami munkaközvetítés, korszerű földreform, a termelés és az értékesítés átszervezése, a zsidóságnak faji kisebbséggé való nyilvánítása, titkos választójog.

— **Gyomor, bél- és anyagserebetegeknek,** a tápasatorna tartalmát réggel felkelleskor 1 pohár természetes „Ferenc József” keserűviz csakhamar felhigítja és levezeti s az emésztőszervek további működését hathatósan előmozdítja. Az orvosok ajánlják.

— **A megrongált császárszobor.** Az alsóausztriai Hirtenbergben Ferenc József egykori osztrák császár szobrát állították fel. A munkálatokkal az utolsó napokban készültek el. Az elmúlt éjszaka ismeretlen tettesek megrongálták a szobrot. A nyomozás megindult, de a tettesek kilétét még nem fedezték fel.

— **Felmentett népbiztos.** A moszkvai szovjet kormány Rosenthal Ede közlekedésügyi népbiztost állásától felmentette és helyébe Kucsorot nevezte ki.

* **Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja a kényelmét.** Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalék engedmény.

— **Megunta az életet.** Bucurestiben a Calea Duestin eszméletlen állapotban találták Barbulescu Julia harmincnégy esztendő nő. Egy cédula volt a zsebében, amelyen azt írta, hogy megelégelte az életet és meg akar halni. Súlyos állapotban kórházba szállították, ahol megállapították, hogy nagymennyiségű mérget ivott.

Most vegyen tenniszütőt, labdát mert igazán olcsón adjuk
KECSKEMÉTI

— A román vezérkari főnök a Maginot erődítések között. Párisi jelentés szerint a román és jugoszláv vezérkari főnökök tegnap megtekintették a híres Maginot-vonalat. A szemle után a két katonai méltóság tiszteletére zenés takarodót rendeztek.

— Kun Béla a másik Kun Béla nevével való megfosztását kéri. Kun Béla magyarországi képviselőnek, a kisgazdapárt egyik ismert alakjának nagyon kellemetlen, hogy a volt magyar vörös diktátort, aki jelenleg Szovjetországban van, szintén Kun Bélának hívják. Emiatt sok kellemetlen összetévesztésben van része és azért mozgalmat indított, hogy a volt vörös diktátort hivatalosan fosszák meg a nevével. Rámutat arra, hogy az ősi Kun-családból származik, a vörös Kun pedig zsidó, aki névmagyarosítás útján jutott nevéhez.

— Háztelkeket ad el a város. A városnak a Palace-kávéház mögött több háztelke van, amelyeket most nyilvános árlejtésen akarnak eladni. Gredinariu Emil dr. gazdasági tanácsnok az erre vonatkozó tervezetet ma terjeszti a város vezetőségének ülésére.

— Prostatatultengésnél és hólyagtágulásnál, amikor igen fontos, hogy a betegnek erőlködés nélkül mindennap könnyű léltürülése legyen, akkor reggelként éhgyomorral egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet a lehető legjobb szolgálatot teszi. Az orvosok ajánlják.

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Schwartz Éva Leontina, Altmann Gert-rud Zsuzsanna, Batori Erzsébet, Bóka Róbert, Ménesi Margit, Csavits Róbert, Serban Petru, Opreanu Lucretia. Házasságot kötöttek: Sturza Dumitru tisztviselő és Subota Angelina, Barna Géza vasúti tisztviselő és Butea Anna. Meghaltak: Lovász Miklós 2 hónapos, Ladó Vilma 49 éves, Werth Zsuzsanna 79 éves, Kapping Jakab 76 éves, Klósz Róza, született Stein 56 éves.

A szerelem nem hal meg csak tetszhalott lesz és feltámad

Hír szerint veszedelmes szert fedeztek fel a newyorki American Museum of Natural History laboratóriumában. Prolaktinnak hívják ezt a folyadékot, amely feltálatója szerint minden szerelmi érzést maradéktalanul megsemmisít és amelytől még a legszenvedélyesebb szerelmes is jégsáppá változik. Hatására a kísérleti állatok nyomban teljesen közőmbössé váltak párjuk iránt.

Egy kiváló idegprofesszor a következőket mondotta a találmányról:

— Mint ahogyan vannak szerek, amelyek a vágyat fokozzák, — ezeket különösen a keleti népek ismerik — ugyanugy vannak olyan szerek is, amelyek a

nemi ingerlékenységet csökkenthetik. Az Amerikából jövő tudományos híradásokat általában óvatosan kell fogadni. A szerelem nem csupán szexualitásból áll s ami a szerelemben lelki vonatkozásu, azt befolyásolni ezidőszereint nem igen lehet gyógyszerekkel. Különbö is nehezen képzelhető el a dolog már csak azért is, mert általában minden gyógyszer hatása addig tart, amíg a szervezetben kering s nem tudjuk, hogy a szervezetbe egyszer vagy többször bevitt ilyen gyógyszerrel egész életre kiható változást lehessen előidézni.

Tudományos szempontból tehát egyelőre nem kell félni a szerelem halálától.

— A munkakamara harca az iparosok ellen. Jelentettük, hogy a munkakamara az ipari székhez jövedelmét az adóhivatal által lefoglaltatta. Az ipari székhez a szövetség nevében Capetianu Nicolae dr. fellebezést nyújtott be, melyben a való tényállás alapján és több formahiba miatt kéri a munkakamara foglalásának feloldását.

— Wertheim áruház — Wertheimek nélkül. A berlini lapok jelentése szerint a világhírű Wertheim áruház vezetéséből eltávolították a Wertheim-család valamennyi tagját. A berlini lapok azt írják, hogy ezzel befejeződött a Wertheim áruházban az árja tisztogató akció.

Stolz Robert — Timisoara-Temesváro. Stolz Robert, a világhírű operettzeneszerző, feleségével, született Karner Lilivel városunkba érkezett nagybeteg apósa, Karner Erde nagykereskedő meglátogatására. A komponista, aki hosszabb ideig maradt városunkban, teljes visszavonultságban él apósa villájában.

— A Föld körül az északi és déli sarkon át. Londonból jelentik: A News Chronicle moszkvai jelentése szerint Szovjet-ország felbuzdulva Gromov repülésének sikerén, a közeljövőben világkörüli repülést rendez. A szovjet terve szerint az orosz pilóták az északi és a déli sark felett átrepülve kerülnek meg a földtekét. A nagy feladatot valószínűleg ismét Gromovra és társaira bizzák, akik az északi sark felett repülve Amerikába, legutóbbi világrekordot javították.

* Louis Aragon: Uri negyed. Louis Aragon a legújabb francia regényirodalom egyik legnagyobb alakja. Ez a regény az egész mai társadalom kolosszális szatírája. Az író röntgenszeme minden zugba behatol, mindent kifordít, ahol a szentség álarcában rejtett dolgok rothadnak. De könyörtelen keze nem a pusztá rombolást szolgálja, hanem az ostromozás egy jobb, tisztább emberiség érdekében történik. Mesészővésének izgalmasága a leglázasabb detektívregény lüktetésével vetekszik. Louis Aragon; Uri negyed c. regénye megjelent az Athenaeum nagyregénysorozatában, ára fűzve 132.— lei, kötve 158.— lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.



Mozi

Gál Franciska első amerikai filmjéről. Hollywoodból az a hír érkezik, hogy világ egyik első filmrendezője, Cecil de Mille rendezte Gál Franciska első amerikai filmjét, Cecil de Mille eddigi műveinél is nagyobb méretű filmre készült. Most mindenki kíváncsian várja, milyen szerepet oszt ki Gál Franciskának, aki eddigi szerepei inkább humorosak voltak. Mindenesetre Hollywood annyira megváltoztatja az egyes európai szerepeket, hogy azon sem csodálkozhatunk, ha „Csibi” egyszerre csak mint egy film hősnője jelennek meg előttünk.

MOZIK MŰSORA

Szerda, július 21.

Apolló-mozi: Nászút féláron.

Capitol-mozi: Nászút féláron.

Tivoli-mozi: 13 óra a levegőben

Az ellopott főnyeremény

A DÉLI HIRLAP eredeti regénye Irta Félegyházi András

34

A portástól telefonon megkérdezte, mikor megy a legközelebbi vonat Berlinbe, amelynek azonnal csatlakozása van Amsterdam felé. Megtudta, hogy mindössze egy órája van és hogy a vonatnak közvetlen amsterdami kocsija is van. Megkérte még a portást, hogy mire lejjönnek, állítsa össze a számlát.

Utiruhát öltöttek magukra, csomagoltak, futtában megreggeliztek és egy óra múlva a villamos mozdony által vont gyorsvonat száz kilométeres sebességgel rohogott velük a német határ felé. Az idő gyorsan telt és hamarosan már Németország földjén robogtak.

Berlinben csakugyan várt rájuk a detektív.

Felszállott ugyanabba a fülkébe, amelyikben Bodonyiék utaztak. A kocsit átkapcsolták egy másik vonatba, amely hamarosan elhagyta Berlin-t. Utközben a detektívnek volt elég ideje arra, hogy Bodonyival közölje összes részleteit eddigi kutatásának.

Amsterdamba érkezve, Bodonyi Pista és felesége azonnal az egyik jó szállóban vettek lakást. A detektív ellenben nyomban megkezdte a haj-

szát a szökevény Illésházi, illetve Grashügel után.

Nem volt könnyű munka.

Fél napig sem tartott és Ozorai, a magádetektív, máris megjött a hírrel:

— A halacska megint kisiklott a hálóból. Megérkezett, de azzal a szándékkal, hogy nem marad itt sokáig. Szállodájában a portástól nyomban megérkezése után érdeklődött, hogy mikor indul a legközelebbi repülőgép a hollandi gyarmatokra. Megmondták neki, hogy éppen előző nap indult a jávai repülőgép és a legközelebbi tíz nap múlva, vagyis a jövő hét végén indul. Kijelentette, hogy addig nincsen türelme várni, mert az utja sürgős. A portás erre azt a tanácsot adta neki, hajózzon át Angliába, ahonnan minden második napon startol repülőgép India felé. Indiából külön repülőjáratok vannak Jáva és Borneo felé.

— Grashügel megfogadta a tanácsot és még aznap hajón elindult Angliába. Menekülése Európából sokkal gyorsabb volt tebát, mint gondoltam. Nem akart Amerikába menni, mert tudta, hogy a hosszú hajóúton utólérheti esetleg a rádióközvetítés, mire a hajón letartóztatják és Amerikában partra sem engedik, hanem nyomban visszahozzák. Repülőgépen azonban beleszámítva az utközi leszállásokat és rövid pihenőket, négy nap alatt a hollandi gyarmatokon van, ahol aztán könnyen nyoma vész.

— Mit csináljunk most? — kérdez-

te Bodonyi.

A detektív gondolkodott.

Bodonyi Pista új kérdést intézett hozzá:

— Utána menjünk Angliába?

— Nem volna sok értelme, mert mire odaérünk, már nem találjuk ott. Számításom szerint már tegnapelőtt India felé repült.

Bodonyi is belátta, hogy semmi célja ninesen Grashügel után hiába áthajózni Angliába.

Ozorai kijelentette:

— Én mindenesetre repülőgépen megyek a hollandi gyarmatra. A bank olyan nagy hitelt bocsátott a kutatás érdekében rendelkezésemre, hogy ezt az utat megtehetem. Mindenesetre kénytelen vagyok itt rostolni a jövő hét végéig. Ugyanis nincsen értelme, hogy Angliából Indiába és onnan a hollandi gyarmatra repüljek. Az angol repülőgép nagyobb pihenőket tart Málta szigetén, Kairóban, Adenben, Ceylonban. Így aztán Grashügel-Illésházinak nem sok előnye van azzal, hogy előbb indult el, mint én. Mondom, én minden körülmények között indulok. A repülőgép indulásáig levő időmet azzal töltöm ki, hogy kiegészítem adataimat és pontos jegyzeteket készítek az eddigi kutatásról. Most már öntől függ, hogy szintén vállalkozik-e erre az utra.

Bodonyi Pista kérdően tekintett a feleségére.

Sári szeliden visszazetett rá s csak ennyit mondott:

— Ahogy akard, Pista.

Bodonyi határozott:

— Furcsa nászutasok vagyunk. Rohanunk egyik országból a másikba. Alig egy hete indultunk el a róli és már eljutottunk Európáig. Annyi országból és városból, ahányunk már képes lapokat, hogy nászutasok egy hónap alatt em szik azt. De ha már megkezdük, folytassuk. És aztán szép utat a lógépen országok és tengerek között szállni. Akarod, Sári?

— Veled igen, — volt a felelet.

— Helyes, tehát elmegyünk a szigetére. Aztán megvallom, hogy miért is határoztam el magamra, az utra, nemcsak, hogy Grashügel után utazom.

— Miért? — kíváncsiskodott Bodonyi.

— Beszéltem neked szülőimről. Mondtam, hogy apám hollandi katonai szolgálatba lépett és kórházi orvos volt Jáva szigetén. Szerelem miatt halt meg és néhány évre rá a felesége, aki másodszer ment ott férjhez, meghalt a halálba. Meglátogatott a szigeten.

Sárikat nagyon meghatotta Bodonyinek ez a kijelentése. Megvallotta, hogy nem tudta megmondani:

— Én is koszorút helyeztem a sírjára. Hiszen nekik köszönhetem a téged.

Bodonyi Pista hálásan tekintett meg felesége kis kezét és megcsókolta azt.

(Folyt. köv.)

Rádió

SZERDA, JULIUS 21.
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
16.45: Előadás.
19: Hangverseny.
20.50: Lemezek.
21.30: Fuvószenekar hangversenye.
22.05: Dalok.
22.45: A rádiózenekar játéka, utána hírek.
BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások, 13.05: Rella Gabrielle énekel, 13.45:

Hírek, 14: A rádió szalonzenekara. 15.40: Hírek, 17.15: „Korallzátonyok és korallszigetek” Felolvasás 17.15: „Kisgyermek a felnőttek közt”. Előadás. 18.30: Táncelemek, 19.10: „A dunántúli magyar népzene a rádióban”, 19.45: Melles Béla zenekara, 20.30: „A magyar-lengyel evezős mérkőzés”. 20.45: „Don Quijote de la Mancha”. 21.50: Hírek, 22.10: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar, 22.55: Időjárás-jelentés. 23: Ir-est, 24.10: Cigányzene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19.10: Lemezek, 20.15: Előadás. 20.45: Zenekari hangverseny. BECS. 18.30: Dalok, 21.05: A filharmonikusok, 23.20: Táncezene. BELGRÁD. 19.40: Népdalok, 22: Ének, 22.30: Lemezek, 23.20: Vendéglői zene, 23.45: Táncezene. MÜNCHEN. 22.10: Dalos hangképek, 23.20: Brahms komoly dalai, 24: Könnyű és táncezene.

ROMA. 20: Vegyes zene, 22: Operett, 24.30: Táncezene. VARSÓ, 19.15: Lemezek, 20: Szimfonikus hangverseny, 21: Szalonzene, 22: Zongorajáték, 23: Táncezene.

CSÜTÖRTÖK, JULIUS 22.

BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése, 13: Lemezek, 13.25: Sport, 13.40: Lemezek, 14.15: Hírek, 16.45: Előadás, 19: Chopin lemezek, 19.45: Táncezene, 21.15: Szórakoztató zene, 22.45: Vendéglői zene, utána hírek. BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások, 13.05: Balalajka, 14.30: Lemezek, 17.15: „Picur, a cukrászinas”. 18: „Egy nagy transsylvaniai színész”. 18.30:

Hangverseny zenekar, 19.45: „Csonka versek a dalok szárnyán”, 20.35: zongora zene, 21: Kültügyi negyedóra, 22: Gyógyzene, 23: Időjárás-jelentés, 23.45: „Béni-élet hanglemeze”, 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 20.35: Előadás, 21.05: Hanglemezek, 22: Jazz-zene Szalay Árszóló énekével, 22.55: Hírek. BECS. 20.25: Katonazene, 21.40: Zenekari hangverseny énekel, 22.15: Szórakoztató zene, 23.20: Zene. BELGRÁD. 19: Lemezek, 20.50: A rádiózenekar, 22: Zongorajáték, 22.30: énekek, 23.20: Táncezene. MÜNCHEN. 20: Operett-részlet, 22.10: Hegedűjáték, 22.40: Közzene, 23.30: Táncezene. ROMA. 20: Vegyes zene, 22: Zeneművészeti utána zene és ének, majd táncezene. VARSÓ, 19.15: Lemezek, 21.15: Zongorajáték, 23: Lemezek.

Alpróhirdetések:

Alkalmazás

Szobaleány

tiszta, rendes, jó bizonyítvánnyal felvétetik, IV., Str. Mircea Voda 3. (1843)

Pincér

20.000 lei készpénz garanciával felvétetik, II., Str. Hönig 10. (1884)

Állást keres

Házvezetőnőnek

elmennék olyan egyedülálló idősebb uriemberhez, ahol a leányom mint házikis-asszony kapna alkalmazást, Cim a kiadóban. (1866)

Bejárónő

lakás, vagy iroda takarítást vállal, Cim a kiadóban. (1848)

Soffőr és szakácsnő

házaspar, hosszú bizonyítvánnyal rendelkez, csak vidékre, állást keres. Cim „Együtt” jeligére a kiadóban. (1874)

Házvezetőnő

állást keres intelligens urinó, hosszúéves kitűnő bizonyítványokkal rendelkezik. Uradalmi háztartásban is jártas, Házias komoly, rendszerető. Vidékre is megy. Ajánlatokat e lap kiadójába kér „Ritka” jeligére. (1879)

Jólfőző mindenek

özvegyasszony, azonnalra vagy augusztus 1-re állást keres. Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (1881)

Lakás

1937 november 1-ére

keresünk több éves 12-15 szobás szerződéssel bérbé esetleg több lakásból is álló modern villát vagy modern bérházban 12-15 szobát, lehetőleg I. ker. vagy III. ker. központhoz közel. Komoly, részletes ajánlatokat „Jóber” jeligére a kiadóba

2 szobás

szép parkettás utcai lakás kiadó. A legszébb helyen, park és virágkertek. III., Piața Crucii 2. (1855)

Adás-vétel

Modern bérházat

megvételre keresek az I. vagy ahhoz közeli más kerületben, kisebb-nagyobb lakásokkal. Ajánlatokat „Csak modern” jeligére a kiadóhivatal továbbít. (1859)

Varrógép

jó állapotban megvételre kerestetik. Cim a kiadóban. (1875)

Ó-német ágyak

és éjjeliszekrények márványlappal, olcsón eladó. Megtekinthető IV., Str. Bozintianu 14, ház mesternél. (1876)

Gyönyörű kis birtok

3 hold, a vadászterdei uton közvetlen az erdő mellett 1 hold szőlővel, családi házzal, gazdasági felszereléssel 900.000 leiert eladó, Cim a kiadóban. (1856)

Cséplőgép

8 HP. MÁV. fogaskerekű, magánjáró, azonnal eladó, üzemben megtekinthető. Friedrich Dezső. IV., Str. Pop de Bases-ti 14. (1878)

Vasutimenetrend

Érvényes 1937 május hó 22-től

Vonatok indulása		Vonatok érkezése	
Timisoara, Domnița Elena állomásra		Timisoara, Domnița Elena állomásra	
Aradra motorvonat	1,10	Aradról motorvonat	3,55
Aradra személyvonat Oradeáig (osatlakozás Budapest felé)	4,30	Aradról személyvonat Oradeától	7,18
Aradra motorvonat	6,44	Aradról személyvonat	9,43
Aradra gyorsvonat Oradeáig	8,55	Aradról motorvonat	11,35
Aradra motorvonat	10,15	Aradról személyvonat Oradeától	13,45
Aradra személyvonat Oradeáig (osatlakozás Budapest felé)	12,25	Aradról személyvonat Oradeától (Budapestről)	17,34
Aradra motorvonat	14,20	Aradról motorvonat	19,22
Aradra személyvonat	16,20	Aradról gyorsvonat Oradeától	21,55
Aradra személyvonat Oradeáig	19,52	Aradról motorvonat (Budapestről)	23,44
Aradra motorvonat	22,20	Bucurestiből gyorsvonat	0,20
Bucurestibe gyorsvonat	7,30	Bucurestiből gyorsvonat	7,25
Bucurestibe Rapid-vonat	12,10	Bucurestiből személyvonat	16,05
Bucurestibe személyvonat	13,55	Bucurestiből Rapid-vonat	19,32
Bucurestibe gyorsvonat	22,05	Caransebesről motorvonat	12,50
Caransebesre motorvonat	4,15	Caransebesről motorvonat	23,35
Caransebesre motorvonat	10,20	Lugojról motorvonat	21,08
Lugojra motorvonat	6,30	Turnu-Severinről személyvonat	6,50
Turnu-Severinre személyvonat	1,00	Turnu-Severinről személyvonat	9,55
Turnu-Severinre személyvonat	18,00	Buziásról motorvonat	7,50
Buziásra motorvonat	5,40	Buziásról motorvonat	12,15
Buziásra személyvonat	8,20	Buziásról motorvonat	14,50
Buziásra motorvonat	10,00	Buziásról motorvonat	17,55
Buziásra motorvonat	12,35	Buziásról személyvonat	20,45
Buziásra motorvonat	15,30	Buziásról motorvonat	22,55
Buziásra motorvonat	18,02	Cenadról motorvonat	7,10
Cenadra motorvonat	8,00	Cenadról motorvonat	12,45
Cenadra motorvonat	11,00	Cenadról motorvonat	16,17
Cenadra motorvonat	13,47	Cenadról motorvonat	19,25
Cenadra személyvonat	18,28	Cruceniről személyvonat	6,40
Crucenire motorvonat	8,10	Cruceniről motorvonat	11,55
Crucenire motorvonat	13,40	Cruceniről motorvonat	17,15
Crucenire személyvonat	18,12	Gieráról motorvonat	19,41
Gierara motorvonat	5,50	Jimboliáról személyvonat	6,55
Jimboliára személyvonat	1,30	Jimboliáról személyvonat	9,58
Jimboliára személyvonat	7,46	Jimboliáról Rapid-vonat	11,59
Jimboliára személyvonat	13,25	Jimboliáról személyvonat	16,00
Jimboliára személyvonat	18,35	Jimboliáról személyvonat	21,42
Jimboliára Rapid-vonat	19,43	Resitáról személyvonat	7,06
Resitára személyvonat	7,55	Resitáról motorvonat	11,05
Resitára motorvonat	11,40	Resitáról motorvonat	17,05
Resitára motorvonat	13,30	Resitáról személyvonat	20,10
Resitára személyvonat	16,25	Resitáról motorvonat	21,50
Resitára motorvonat	20,15	Radnáról motorvonat	7,44
Radnára motorvonat	5,05	Radnáról motorvonat	13,05
Radnára motorvonat	10,40	Radnáról motorvonat	15,50
Radnára motorvonat	14,15	Radnáról motorvonat	21,25
Radnára motorvonat	19,10	Jarmatáról személyvonat	6,00
Cerneteazra motorvonat	6,02	Cerneteazról motorvonat	7,00
Cerneteazra motorvonat	16,30	Cerneteazról motorvonat	17,40
Jarmatára személyvonat	18,46	Stamoráról motorvonat	9,10
Stamorara motorvonat	11,10	Stamoráról személyvonat Versectől	11,30
Stamorara motorvonat	14,55	Stamoráról motorvonat	14,40
Stamorara személyvonat Versectől	19,50	Stamoráról motorvonat	17,37
Stamorara motorvonat	5,50	Stamoráról személyvonat Versectől	20,10
Stamorara személyvonat Versectől	7,55	Stamoráról személyvonat Baziásról	7,06
Stamorara személyvonat Baziásig	16,25	Valcaniról személyvonat	7,36
Valcanira motorvonat	7,38	Valcaniról motorvonat	13,00
Valcanira motorvonat	13,10	Valcaniról motorvonat	20,25
Valcanira személyvonat	17,40	Ionel-Jánosföldéről motorvonat	7,25
Ionel-Jánosföldre motorvonat	4,10	Ionel-Jánosföldéről motorvonat	14,35
Ionel-Jánosföldre motorvonat	11,15	Ionel-Jánosföldéről motorvonat	21,10
Ionel-Jánosföldre motorvonat	17,45		

Üntött vaskályha

jó állapotban lévő, csövekkel együtt megvételre kerestetik. Cimeket kérem a kiadóba leadni. (1878)

Szekrények

recamier, vitrinek és konyhabemlakások eladók. Oppenheim, Pension Centul. (1888)

Külömféle

Koresma

jól menő, átadó, II., Str. Iorgovic. (186)

Bérbeadó

46 hold elsőrangú föld gazdasági tevékenységhez, tejgazdaságnak igen alkalmas, 10 kilométer Timisoarától-Temesvártól, megközelíthető III., Str. Corbului 9. (187)

Javitóvszögára garanciával először főleg a román és francia nyelvű tanítási gyakorlatokhoz, 4-7 óra között Buley, Reg. Mari. 6. Dr. Baekné.

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-féle lilium-tejkrém, lilium-tejszappan és liliumpudert három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszerárh

a „Fekete Sashoz” I. Piața I. C. Brant. (187)

Prefectura Județului Timiș - Serviciul Economic

No. 19550/1937

Publicațiune

Se aduce la cunoștință celor interesați în ziua de 10 August 1937 orele 11, că va fi în localul Prefecturii de Timișoara din orașul Timișoara, licitația trei, pentru procurarea diferitelor obiecte de gospodărie menaj, 1012 kg. afric cu manoper, 46 salette și 32 părechi papuci necurată, selor de ocrotire din comunele Buzia Ciacova.

Valoarea lucrărilor după deviz es. 78.074 și No. 16.431/1937 Licitația pentru turnarea din nou a compresorului tracțiune animalică, ce se găsește acum în comuna Sănicolaul Mare.

Valoarea lucrărilor după deviz es. 40.067.

Licitația se va fi în conformitate cu art. 88 și 110 inclusiv din legea contabilității, regulamentul Oficiului Central de Licitații și norme publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele, cari vor lua parte la licitații, vor depune pe lângă oferta garanție provizorie de 5% din valoarea licitației, iar oferta se va face numai a foratitate cu devizul, caetul de sarcin de serviciu la Serviciul economic al la Serviciul tehnic județean.

Timișoara, la 19 Iulie 1937

p. Prefect: Dr. ȚIERAN p. Subprefect: I. MOIE